

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

31 mars 2006

PROPOSITION DE LOI SPÉCIALE

**modifiant la loi spéciale du 8 août 1980
de réformes institutionnelles en ce qui
concerne le cumul du mandat du Parlement
de la Communauté française, du Parlement
wallon, du Parlement flamand et du
Parlement bruxellois avec d'autres fonctions**

(déposée par MM.Olivier Maingain,
Melchior Wathelet et Éric Libert)

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Développements	4
3. Proposition de loi spéciale	8
4. Annexe	10

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

31 maart 2006

VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET

**tot wijziging van de wet van 8 augustus 1980
tot hervorming der instellingen, wat de
cumulatie betreft van een mandaat in het
Vlaams Parlement, het Parlement van de
Franse Gemeenschap, het Waals Parlement en
het Brussels Parlement met andere ambten**

(ingediend door de heren Olivier Maingain,
Melchior Wathelet en Éric Libert)

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Toelichting	4
3. Voorstel van bijzondere wet	8
4. Bijlage	10

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

RÉSUMÉ

L'article 24bis, § 2ter, de loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles dispose que le mandat de membre du Conseil de la Communauté française, de membre du Conseil de la Région wallonne et de membre du Conseil flamand ne peut pas être cumulé avec plus d'un mandat exécutif rémunéré.

Toutefois, cette disposition n'organise pas de mécanisme de contrôle efficace de cette interdiction de cumul.

Tel est l'objet de la présente proposition de loi spéciale qui tend à instaurer un mécanisme de contrôle par une commission de suivi désignée par l'assemblée elle-même et à mieux préciser la notion de mandat exécutif rémunéré.

SAMENVATTING

Artikel 24bis, § 2ter, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen bepaalt dat «[het] mandaat van lid van de Vlaamse Raad, van de Franse Gemeenschapsraad en van de Waalse Gewestraad kan worden gecumuleerd met ten hoogste één bezoldigd uitvoerend mandaat».

Die bepaling voorziet echter niet in een doeltreffende controle op de naleving van dat cumulatieve verbod.

Met dit wetsvoorstel willen de indieners daar iets aan doen. Er wordt voorgesteld een controlemechanisme in te stellen, waarbij die controle zou worden opgedragen aan een door de assemblee zelf aangewezen opvolgingscommissie. Voorts is het de bedoeling het begrip «bezoldigd uitvoerend mandaat» nader te preciseren.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La problématique générale du cumul des mandats, et plus particulièrement du mandat parlementaire avec d'autres fonctions, fait actuellement l'objet d'appréciations et de débats qui démontrent les lacunes de la loi.

Au cœur du débat, se trouve, notamment, l'interprétation et l'application de l'article 1^{er} *quater* de la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les ministres, anciens ministres et ministres d'État, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives. Cette disposition est la transcription légale¹ de la décision du groupe de travail Langendries (23 juin 1996) selon laquelle un mandat parlementaire (député fédéral ou sénateur) ne peut pas être cumulé avec plus d'un mandat exécutif rémunéré.

Cet article entend par mandats exécutifs rémunérés:

- les fonctions de bourgmestre, d'échevin et de président du conseil de l'action sociale, quel que soit le revenu y afférent;
- tout mandat exercé au sein d'un organisme public ou privé, en tant que représentant de l'État, d'une Communauté, d'une Région, d'une province ou d'une commune pour autant que ce mandat confère davantage de pouvoir que la simple qualité de membre de l'assemblée générale ou du conseil d'administration de cet organisme et quel que soit le revenu y afférent;
- tout mandat exercé au sein d'un organisme public ou privé, en tant que représentant de l'État, d'une Communauté, d'une Région, d'une province ou d'une commune, pour autant que le revenu mensuel brut imposable y afférent atteigne un montant de 20.000 francs bruts annuels; ce montant est adapté annuellement à l'évolution de l'indice des prix à la consommation.

La loi spéciale du 4 mai 1999 visant à limiter le cumul du mandat de membre du Conseil de la Communauté française, du Conseil régional wallon, du Conseil

¹ Loi du 4 mai 1999 limitant le cumul du mandat de parlementaire fédéral et de parlementaire européen avec d'autres fonctions, *Moniteur belge*, 28 juillet 1999.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Momenteel worden over het algemene vraagstuk van de cumulatie van mandaten, en meer bepaald die van het mandaat van parlamentslid met andere ambten, gedachtewisselingen en debatten gehouden die aantonen dat de vigerende wet leemten bevat.

Alles draait rond de interpretatie en de toepassing van artikel 1^{quater} van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van staat, alsmede de leden en gewezen leden van de wetgevende kamers. Voornoemde bepaling vormt de wettelijke verankering¹ van de beslissing van de werkgroep- «Langendries» (23 juni 1996), die tot het besluit kwam dat een parlementair mandaat (federaal volksvertegenwoordiger of senator) niet kan worden gecumuleerd met meer dan één bezoldigd uitvoerend mandaat.

Artikel 1^{quater} verstaat onder bezoldigde uitvoerende mandaten:

- het ambt van burgemeester, van schepenen van voorzitter van een raad voor maatschappelijk welzijn, ongeacht het daaraan verbonden inkomen;
- elk mandaat in een openbare of particuliere instelling, uitgeoefend als vertegenwoordiger van het Rijk, van een gemeenschap, van een gewest, van een provincie of van een gemeente, voor zover dat mandaat meer bevoegdheid verleent dan het loutere lidmaatschap van de algemene vergadering of van de raad van bestuur van die instelling en ongeacht het daaraan verbonden inkomen;
- elk mandaat in een openbare of particuliere instelling, uitgeoefend als vertegenwoordiger van het Rijk, van een gemeenschap, van een gewest, van een provincie of van een gemeente, voor zover dat mandaat een maandelijks bruto belastbaar inkomen oplevert van minstens 20.000 frank; dat bedrag wordt jaarlijks aangepast aan het indexcijfer van de consumptieprijs.

De bijzondere wet van 4 mei 1994 tot beperking van de cumulatie van het mandaat van lid van de Vlaamse Raad, van de Franse Gemeenschapsraad, van de

¹ Wet van 4 mei 1999 tot beperking van de cumulatie van het mandaat van federaal parlamentslid en Europees parlamentslid met andere ambten, *Belgisch Staatsblad* van 28 juli 1999.

flamand et du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale avec d'autres fonctions a introduit les mêmes règles de cumul pour ce qui concerne ces mandats en modifiant les lois spéciales du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises ont ainsi été modifiées.

La question principale qui se pose aujourd'hui porte sur ce qu'il faut entendre par un mandat qui confère davantage de pouvoir que la simple qualité de membre de l'assemblée générale ou du conseil d'administration d'un organisme (...) dès lors qu'un parlementaire (député ou sénateur) exerce déjà la fonction de bourgmestre, d'échevin ou de président d'un centre public de l'action sociale.

En effet, les travaux préparatoires de la loi du 4 mai 1999 (Sénat, 1-984 et 1-985 et Chambre DOC 49 1687 et 1688) ne répondent pas précisément à cette question et renvoient à la *ratio legis* de la loi et de la loi spéciale qui consiste, et cela reste souhaitable, à interdire le cumul excessif des mandats.

En tout état de cause, les travaux préparatoires concluent que la notion de mandat exécutif rémunéré ne concerne pas:

- les mandats dérivés de la fonction;
- les mandats dans les organes consultatifs;
- les mandats dans des organismes dépourvus de la personnalité juridique;
- les mandats à titre gratuit.

Dans cette mesure, l'incertitude subsiste néanmoins quant à la qualification juridique de la notion de mandat dans l'hypothèse visée à l'article 24bis, § 2ter, 2°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Outre la question de l'interprétation, un second problème se pose quant à l'application de cette disposition. En effet, celle-ci est dépourvue d'effectivité; dans la pratique, le président de l'assemblée concernée invite personnellement tous les membres de celle-ci à introduire leur déclaration de cumul des mandats en début d'exercice de la fonction de parlementaire.

Les services concernés des assemblées signalent à la présidence les membres qui n'ont pas répondu à l'invitation ou dont la déclaration recèle une situation pouvant être non conforme à la loi.

En fonction de cette dernière information, des rappels sont adressés aux membres leur rappelant les règles en vigueur et leur demandant des éclaircissements;

Waalse Gewestraad en van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad met andere ambten heeft, wat die mandaten betreft, dezelfde cumulatievoorschriften ingevoerd, via een wijziging van de bijzondere wetten van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen.

De hamvraag luidt vandaag wat moet worden verstaan onder een mandaat dat «meer bevoegdheid verleent dan het loutere lidmaatschap van de algemene vergadering of van de raad van bestuur van [een] instelling», wanneer een parlamentslid (volksvertegenwoordiger of senator) al het ambt uitoefent van burgemeester, schepen of voorzitter van een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn.

Tijdens de parlementaire voorbereiding van de wet van 4 mei 1999 (zie stukken Senaat nrs. 1-984 en 1-985, alsook stukken Kamer nrs. 49-1687 en 49-1688) werd geen duidelijk antwoord op die vraag gegeven en werd verwezen naar de *ratio legis* van de wet, die er – terecht – op gericht is een overdreven cumulatie van ambten te verbieden.

Hoe dan ook werd tijdens die parlementaire voorbereiding afgesproken dat het begrip «bezoldigd uitvoerend mandaat» niet zal slaan op:

- de uit het ambt afgeleide mandaten;
- de mandaten in de adviesorganen;
- de mandaten in instellingen zonder rechtspersoonlijkheid;
- de onbezoldigde mandaten.

Een en ander neemt echter niet de onzekerheid weg omtrent de juridische invulling van het begrip «mandaat» als bedoeld in de hypothese die wordt vermeld in artikel 24bis, § 2ter, 2°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Die bepaling brengt echter niet alleen interpretatie-, maar ook toepassingsproblemen met zich. Dat komt doordat ze in de praktijk ondoeltreffend is. Wanneer de verkozenen hun parlementair ambt opnemen, ontvangen ze elk een verzoek van de voorzitter van de betrokken assemblee om hun cumulatieverklaring in te dienen.

De bevoegde diensten van de assemblees delen het voorzitterschap mee welke leden niet op dat verzoek zijn ingegaan of welke leden, op grond van hun verklaring, kennelijk niet in orde zijn met de wet.

Op grond van laatstgenoemde informatie krijgen de betrokken leden een rappelbrief waarin hen wordt gewezen op de vigerende regelgeving en waarin hen te

généralement, les membres se mettent en règle par la suite.

Néanmoins, il faut constater que ni la loi spéciale, ni le règlement des assemblées respectives n'attribuent à un organe spécifique la compétence, d'une part, de vérifier si le contenu des déclarations de cumul faites en application de l'article 24bis, § 2^{ter}, de la loi spéciale du 8 août 1980 et de l'article 12, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, correspond à la réalité et, d'autre part, de prendre des sanctions spécifiques envers des membres qui n'introduiraient pas leur déclaration de cumul ou qui ne respecteraient pas les règles légales applicables.

Or, si l'on s'en réfère à la philosophie qu'entendaient promouvoir les auteurs de la proposition de loi ayant conduit à l'adoption de l'article 1^{er} quater de la loi du 6 août 1931, précitée (Sénat, I-985), la délégation du pouvoir politique par la population aux mandataires politiques, à des niveaux différents, exige la transparence et impose un devoir d'information à ce propos.

L'absence de contrôle de cette disposition par l'assemblée parlementaire elle-même engendre l'insécurité juridique et le risque de suspicion envers le mandataire politique et l'institution parlementaire.

La présente proposition de loi spéciale a précisément pour objet d'instaurer un mécanisme de contrôle de l'application des dispositions précitées par une commission de suivi désignée par l'assemblée elle-même et de mieux préciser la notion de mandat exécutif rémunéré.

Ainsi, la proposition de loi spéciale préconise la définition suivante, susceptible d'éviter toute confusion: l'article 24bis, § 2^{ter}, 2° de la loi spéciale du 8 août 1980, viserait tout mandat exercé au sein d'un organisme public ou privé, en tant que représentant de l'État, d'une Communauté, d'une Région, d'une province, d'une commune, qui confère un pouvoir personnel propre à son titulaire, autre que celui de membre de l'assemblée générale ou du conseil d'administration, même si ce mandat est exercé à titre gratuit.

vans om nadere toelichting wordt verzocht. Daarop conformeren de meeste leden zich aan de wet.

Desondanks verlenen noch de bijzondere wet, noch de Reglementen van de respectieve assemblees aan een specifieke instantie de bevoegdheid om terzake een dubbele opdracht te vervullen: enerzijds, nagaan of de cumulatieverklaringen die werden ingediend met toepassing van artikel 24bis, § 2^{ter}, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en artikel 12, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, al dan niet met de werkelijkheid overeenstemmen; anderzijds, specifieke sancties uitspreken tegen de leden die verzuimen hun cumulatieverklaring in te dienen of die de algemeen geldende wettelijke voorschriften niet naleven.

Een analyse van de beweegredenen van de indieners van het wetsvoorstel waaruit artikel 1^{quater} van de wet van 6 augustus 1931 is voortgevloeid (zie stuk Senaat nr. 1-985), leert evenwel dat de politieke machtiging die de bevolking op de verschillende bevoegdheidsniveaus aan de politieke ambtsdragers geeft, noopt tot transparantie en informatieverstrekking omtrent eventuele cumulaties.

Als de parlementaire assemblee verzuimt zelf toe te zien op de naleving van die bepaling, ontstaat rechts-onzekerheid en dreigen de politieke ambtsdragers en het parlementaire bedrijf te worden blootgesteld aan verdachtmakingen.

Dit wetsvoorstel strekt er precies toe een mechanisme in te voeren om te controleren of voornoemde bepalingen worden nageleefd. Een door de assemblee zelf aangewezen opvolgingscommissie zou met die controle worden belast. Voorts is het de bedoeling het begrip «bezoldigd parlementair mandaat» nader te preciseren.

Aldus wordt in het wetsvoorstel een definitie naar voren geschoven die elke verwarring moet uitsluiten en op grond waarvan artikel 24bis, § 2^{ter}, 2°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 betrekking zou hebben op elk mandaat binnen een openbare of particuliere instelling, uitgeoefend in de hoedanigheid van vertegenwoordiger van het Rijk, van een gemeenschap, van een gewest, van een provincie of van een gemeente en voor zover dat mandaat de bekleder ervan een persoonlijke en eigen macht verschaft van een andere aard dan die waarover een lid van de algemene vergadering of de raad van bestuur beschikt, en zelfs wanneer dat mandaat onbezoldigd wordt uitgeoefend.

La proposition de loi spéciale entend également préciser *expressis verbis* ce qui ne peut être considéré comme un mandat exécutif rémunéré, à savoir les mandats dérivés de la fonction ainsi que les mandats dans les organismes consultatifs, les mandats dans les organismes dépourvus de la personnalité juridique, pour autant qu'ils ne donnent droit à aucune rémunération, indemnité ou avantage de quelque nature que ce soit.

Le membre qui omet de rentrer sa déclaration ou qui la rend tardivement se verrait sanctionné d'une retenue de 25% bruts sur son indemnité parlementaire.

La crédibilité de l'institution parlementaire sortirait assurément grandie de cette clarification.

Olivier MAINGAIN (MR)
Melchior WATHELET (cdH)
Éric LIBERT (MR)

Voorts strekt dit wetsvoorstel ertoe *expressis verbis* in de wet te vermelden welke mandaten niet als een «bezoldigd uitvoerend mandaat» kunnen worden beschouwd, te weten de uit het ambt afgeleide mandaten, alsmede de mandaten in adviesorganen en in instellingen zonder rechtspersoonlijkheid, voor zover ze geen recht geven op enige bezoldiging, vergoeding of voordeel van welke aard ook.

Als een lid zijn cumulatieverklaring niet of te laat indient, wordt hem bij wijze van sanctie een inhouding van 25% op zijn bruto parlementaire vergoeding opgelegd.

Die uitklaring van de wet zal de geloofwaardigheid van het parlement als instelling beslist ten goede komen.

PROPOSITION DE LOI SPECIALE

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

L'article 24*bis*, § 2*ter*, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, inséré par la loi spéciale du 4 mai 1999, est remplacé comme suit:

«§ 2*ter*. Le mandat de membre du Parlement de la Communauté française, de membre du Parlement wallon et de membre du Parlement flamand, ne peut pas être cumulé avec plus d'un mandat exécutif rémunéré.

Sont considérés comme mandats exécutifs rémunérés au sens de l'alinéa précédent:

1° les fonctions de bourgmestre, d'échevin et de président de conseil d'action sociale, quel que soit le revenu y afférent;

2° tout mandat exercé au sein d'un organisme public ou privé, en tant que représentant de l'État, d'une Communauté, d'une Région, d'une province ou d'une commune, qui confère à son titulaire un pouvoir personnel propre autre que celui de membre de l'assemblée générale ou du conseil d'administration de cet organisme, même si ce mandat est exercé à titre gratuit.

3° tout mandat exercé au sein d'un organisme public ou privé, en tant que représentant de l'État, d'une Communauté, d'une Région, d'une province ou d'une commune, pour autant que le revenu mensuel brut imposable y afférent atteigne un montant de 500 euros par mois. Ce montant est adapté annuellement à l'évolution de l'indice des prix à la consommation.

Ne sont pas considérés comme mandat exécutif rémunéré au sens de l'alinéa premier, les mandats ci-après énumérés pour autant qu'ils ne donnent droit à aucune rémunération, indemnité ou avantage de quelque nature que ce soit:

VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 24*bis*, § 2*ter*, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, ingevoegd bij de bijzondere wet van 4 mei 1999, wordt vervangen door de volgende bepaling:

«§ 2*ter*. Het mandaat van lid van het Vlaams Parlement, van het Parlement van de Franse Gemeenschap en van het Waals Parlement kan worden gecumuleerd met ten hoogste één bezoldigd uitvoerend mandaat.

Als bezoldigde uitvoerende mandaten in de zin van het vorige lid worden beschouwd:

1° het ambt van burgemeester, van schepenen van voorzitter van een raad voor maatschappelijk welzijn, ongeacht het daaraan verbonden inkomen;

2° elk mandaat in een openbare of particuliere instelling, uitgeoefend in de hoedanigheid van vertegenwoordiger van het Rijk, van een gemeenschap, van een gewest, van een provincie of van een gemeente, voor zover dat mandaat de bekleder ervan een persoonlijke en eigen macht verschaft van een andere aard dan die waarover een lid van de algemene vergadering of van de raad van bestuur van die instelling beschikt, en ook indien dat mandaat onbezoldigd wordt uitgeoefend;

3° elk mandaat in een openbare of particuliere instelling, uitgeoefend in de hoedanigheid van vertegenwoordiger van het Rijk, van een gemeenschap, van een gewest, van een provincie of van een gemeente, voor zover dat mandaat een maandelijks bruto belastbaar inkomen oplevert van minstens 500 euro. Dat bedrag wordt jaarlijks aangepast aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Als bezoldigde uitvoerende mandaten in de zin van het eerste lid worden niet beschouwd, de hierna vermelde mandaten voor zover ze geen recht geven op enige vergoeding, enige bezoldiging of enig voordeel van welke aard ook:

1° les mandats dérivés de la fonction;
 2° les mandats dans les organismes consultatifs;
 3° les mandats dans les organismes dépourvus de la personnalité juridique.

Le membre du Parlement de la Communauté française, du Parlement wallon, et du Parlement flamand communique au Président de l'assemblée dont il est membre, par déclaration écrite, toutes les données utiles relatives aux mandats et fonctions, en application de l'alinéa deux, dans les soixante jours qui suivent l'entrée en fonction et dans les soixante jours qui suivent l'ouverture de chaque session parlementaire.

La déclaration est examinée par une commission *ad hoc* de l'assemblée dont il est membre; celle-ci vérifie si le membre ne cumule pas ce mandat avec plus d'un mandat exécutif rémunéré.

La Commission statue sans recours et fait part de sa décision définitive.

Si le membre ne s'acquitte pas de l'obligation de déposer sa déclaration ou s'en acquitte avec retard, il est sanctionné d'une retenue de 25% sur le montant brut de son indemnité parlementaire, pendant toute la durée du manquement.

Si il est avéré que le membre du Parlement de la Communauté française, du Parlement wallon et du Parlement flamand, exerce plus d'un mandat exécutif rémunéré, en application de l'alinéa 2, la commission *ad hoc* de l'assemblée dont il est membre informe sans délai l'organisme public ou privé, visés à l'alinéa 2, 2° et 3°, de l'infraction à l'article 24bis, § 2ter et signifie à cet organisme qu'il doit démettre ce membre de ses fonctions au sein dudit organisme.

L'organisme notifie la démission du membre au président de l'assemblée concernée dans les trente jours qui suivent la signification.».

23 février 2006

Olivier MAINGAIN (MR)
 Melchior WATHELET (cdH)
 Éric LIBERT (MR)

1° de uit het ambt afgeleide mandaten;
 2° de mandaten in de adviesorganen;
 3° de mandaten in instellingen zonder rechtspersoonlijkheid.

Binnen zestig dagen na de ambtsaanvaarding en binnen zestig dagen na de opening van elke parlementaire zittingsperiode deelt ieder lid van het Vlaams Parlement, het Parlement van de Franse Gemeenschap en het Waals Parlement aan de voorzitter van de assemblee waarvan hij deel uitmaakt, door middel van een schriftelijke verklaring en met toepassing van het tweede lid, alle nuttige gegevens mee aangaande zijn mandaten en ambten.

De verklaring wordt onderzocht door een *ad-hoc*commissie van de assemblee waar de betrokkene lid van is; die commissie gaat na of het lid zijn mandaat niet cumuleert met meer dan één ander bezoldigd uitvoerend mandaat.

De beslissingen van de commissie zijn definitief en er kan geen beroep tegen worden ingesteld.

Indien het lid zijn verplichting die verklaring in te dienen niet of te laat nakomt, wordt hem, bij wijze van sanctie en zolang het verzuim duurt, een inhouding van 25% op het brutobedrag van zijn parlementaire vergoeding opgelegd.

Indien blijkt dat het lid van het Vlaams Parlement, het Parlement van de Franse Gemeenschap en het Waals Parlement meer dan één bezoldigd uitvoerend mandaat uitoefent, wordt de in het tweede lid, 2° en 3°, bedoelde openbare of particuliere instelling onverwijld door de *ad-hoc*commissie van de assemblee waar hij deel van uitmaakt, in kennis gesteld van de overtreding van artikel 24bis, § 2ter, met de precisering dat die instelling de betrokkene uit zijn functies moet ontslaan.

De instelling stelt de voorzitter van de betrokken assemblee binnen dertig dagen na voormelde kennisgeving in kennis van het ontslag van het betrokken lid.».

23 februari 2006

TEXTE DE BASE

Loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980

Titre III. Des pouvoirs

Chapitre II. Des Conseils

Section 1^{re}. De la composition

[Art. 24bis

§ 1^{er}. Pour être élu directement en qualité de membre du Conseil régional wallon ou du Conseil flamand, il faut:

- 1° être Belge;
- 2° jouir des droits civils et politiques;
- 3° être âgé de [18 ans] accomplis;
- 4° avoir son domicile:

a) [pour les membres du Conseil flamand visés à l'article 24, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°], dans une commune faisant partie du territoire de la Région flamande et, en conséquence, être inscrit au registre de la population de cette commune; [pour les membres du Conseil flamand visés à l'article 24, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, dans une commune faisant partie du territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et en conséquence être inscrit au registre de la population de cette commune;]

b) pour le Conseil régional wallon, dans une commune faisant partie du territoire de la Région wallonne et, en conséquence, être inscrit au registre de la population de cette commune;

5° ne pas se trouver dans l'un des cas d'exclusion ou de suspension visés aux articles 6 à 9bis du Code électoral.

Les conditions d'éligibilité doivent être remplies le jour des élections, à l'exception des conditions de domicile et d'inscription au registre de la population auxquelles il doit être satisfait six mois avant l'élection.

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

Loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980

Titre III. Des pouvoirs

Chapitre II. Des Conseils

Section 1^{re}. De la composition

[Art. 24bis

§ 1^{er}. Pour être élu directement en qualité de membre du Conseil régional wallon ou du Conseil flamand, il faut:

- 1° être Belge;
- 2° jouir des droits civils et politiques;
- 3° être âgé de [18 ans] accomplis;
- 4° avoir son domicile:

a) [pour les membres du Conseil flamand visés à l'article 24, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°], dans une commune faisant partie du territoire de la Région flamande et, en conséquence, être inscrit au registre de la population de cette commune; [pour les membres du Conseil flamand visés à l'article 24, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, dans une commune faisant partie du territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et en conséquence être inscrit au registre de la population de cette commune;]

b) pour le Conseil régional wallon, dans une commune faisant partie du territoire de la Région wallonne et, en conséquence, être inscrit au registre de la population de cette commune;

5° ne pas se trouver dans l'un des cas d'exclusion ou de suspension visés aux articles 6 à 9bis du Code électoral.

Les conditions d'éligibilité doivent être remplies le jour des élections, à l'exception des conditions de domicile et d'inscription au registre de la population auxquelles il doit être satisfait six mois avant l'élection.

BASISTEKST**Bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot
hervorming der instellingen****Titel III. De machten****Hoofdstuk II. De Raden****Afdeling 1. Samenstelling****[Art. 24bis**

§ 1. Om rechtstreeks tot lid van de Vlaamse Raad of de Waalse Gewestraad gekozen te kunnen worden, moet men:

1° Belg zijn;

2° het genot hebben van de burgerlijke en politieke rechten;

3° de volle leeftijd van [18 jaar] hebben bereikt;

4° zijn woonplaats hebben:

a) [voor de leden van de Vlaamse Raad bedoeld in artikel 24, § 1, eerste lid, 1°], in een gemeente van het grondgebied van het Vlaamse Gewest en in overeenstemming daarmee ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van die gemeente; [voor de leden van de Vlaamse Raad bedoeld in artikel 24, § 1, eerste lid, 2°, in een gemeente die deel uitmaakt van het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en in overeenstemming daarmee ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van die gemeente;]

b) voor de Waalse Gewestraad, in een gemeente van het grondgebied van het Waalse Gewest en in overeenstemming daarmee ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van die gemeente;

5° niet verkeren in een der gevallen van uitsluiting of van schorsing bedoeld in de artikelen 6 tot 9bis van het Kieswetboek.

De verkiesbaarheidsvereisten moeten vervuld zijn op de dag van de verkiezing, met uitzondering van de woonplaats- en inschrijvingsvereisten waaraan reeds voldaan moet zijn zes maanden vóór de verkiezing.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL**Bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot
hervorming der instellingen****Titel III. De machten****Hoofdstuk II. De Raden****Afdeling 1. Samenstelling****[Art. 24bis**

§ 1. Om rechtstreeks tot lid van de Vlaamse Raad of de Waalse Gewestraad gekozen te kunnen worden, moet men:

1° Belg zijn;

2° het genot hebben van de burgerlijke en politieke rechten;

3° de volle leeftijd van [18 jaar] hebben bereikt;

4° zijn woonplaats hebben:

a) [voor de leden van de Vlaamse Raad bedoeld in artikel 24, § 1, eerste lid, 1°], in een gemeente van het grondgebied van het Vlaamse Gewest en in overeenstemming daarmee ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van die gemeente; [voor de leden van de Vlaamse Raad bedoeld in artikel 24, § 1, eerste lid, 2°, in een gemeente die deel uitmaakt van het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en in overeenstemming daarmee ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van die gemeente;]

b) voor de Waalse Gewestraad, in een gemeente van het grondgebied van het Waalse Gewest en in overeenstemming daarmee ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van die gemeente;

5° niet verkeren in een der gevallen van uitsluiting of van schorsing bedoeld in de artikelen 6 tot 9bis van het Kieswetboek.

De verkiesbaarheidsvereisten moeten vervuld zijn op de dag van de verkiezing, met uitzondering van de woonplaats- en inschrijvingsvereisten waaraan reeds voldaan moet zijn zes maanden vóór de verkiezing.

§ 2. Sans préjudice du § 4, le mandat de membre du Conseil de la communauté française, du Conseil régional wallon et du Conseil flamand est incompatible avec les fonctions ou mandats suivants:

- 1° membre de la Chambre des représentants;
- 2° sénateur, visé à l'article 53, § 1^{er}, 1°, 2°, 5°, 6° et 7° de la Constitution;
- 3° ministre ou secrétaire d'État fédéral;
- 4° gouverneur de province, vice-gouverneur, gouverneur adjoint, conseiller provincial, greffier provincial;
- 5° commissaire d'arrondissement;
- 6° titulaire de fonctions dans l'ordre judiciaire;
- 7° conseiller d'État, assesseur de la section de législation ou membre de l'auditorat, du bureau de coordination ou du greffe du Conseil d'État;
- 8° juge, référendaire ou greffier à la Cour d'arbitrage;
- 9° [membre de la Cour des comptes;]
- 10° militaire en service actif, à l'exception des officiers de réserve rappelés sous les armes et des militaires;
- 11° sauf pour ce qui concerne les membres du personnel de l'enseignement, membre du personnel placé directement sous l'autorité du Conseil ou du Gouvernement concerné; à cet égard, tout Conseil peut organiser, par décret, un régime de congé politique au profit des agents qui ressortissent à la communauté ou à la Région concernée.

[§ 2bis. Nonobstant le § 2, 3°, du présent article, le membre du Conseil de la Communauté française, du Conseil régional wallon ou du Conseil flamand, nommé par le Roi en qualité de ministre ou de secrétaire d'État fédéral et qui l'accepte, cesse immédiatement de siéger et reprend son mandat lorsqu'il a été mis fin par le Roi à ses fonctions de ministre ou de secrétaire d'État. Le décret prévoit les modalités de son remplacement au sein du Conseil concerné.]

[§ 2ter. Le mandat de membre du Conseil de la Communauté française, de membre du Conseil de la Région wallonne et de membre du Conseil flamand ne peut pas être cumulé avec plus d'un mandat exécutif rémunéré.

§ 2. Sans préjudice du § 4, le mandat de membre du Conseil de la communauté française, du Conseil régional wallon et du Conseil flamand est incompatible avec les fonctions ou mandats suivants:

- 1° membre de la Chambre des représentants;
- 2° sénateur, visé à l'article 53, § 1^{er}, 1°, 2°, 5°, 6° et 7° de la Constitution;
- 3° ministre ou secrétaire d'État fédéral;
- 4° gouverneur de province, vice-gouverneur, gouverneur adjoint, conseiller provincial, greffier provincial;
- 5° commissaire d'arrondissement;
- 6° titulaire de fonctions dans l'ordre judiciaire;
- 7° conseiller d'État, assesseur de la section de législation ou membre de l'auditorat, du bureau de coordination ou du greffe du Conseil d'État;
- 8° juge, référendaire ou greffier à la Cour d'arbitrage;
- 9° [membre de la Cour des comptes;]
- 10° militaire en service actif, à l'exception des officiers de réserve rappelés sous les armes et des militaires;
- 11° sauf pour ce qui concerne les membres du personnel de l'enseignement, membre du personnel placé directement sous l'autorité du Conseil ou du Gouvernement concerné; à cet égard, tout Conseil peut organiser, par décret, un régime de congé politique au profit des agents qui ressortissent à la communauté ou à la Région concernée.

[§ 2bis. Nonobstant le § 2, 3°, du présent article, le membre du Conseil de la Communauté française, du Conseil régional wallon ou du Conseil flamand, nommé par le Roi en qualité de ministre ou de secrétaire d'État fédéral et qui l'accepte, cesse immédiatement de siéger et reprend son mandat lorsqu'il a été mis fin par le Roi à ses fonctions de ministre ou de secrétaire d'État. Le décret prévoit les modalités de son remplacement au sein du Conseil concerné.]

[§ 2ter. **Le mandat de membre du Parlement de la Communauté française, de membre du Parlement wallon et de membre du Parlement flamand, ne peut pas être cumulé avec plus d'un mandat exécutif rémunéré.**

§ 2. Onverminderd § 4, is het mandaat van lid van de Vlaamse Raad, van de Franse Gemeenschapsraad en van de Waalse Gewestraad onverenigbaar met de volgende ambten of mandaten:

1° lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers;

2° senator bedoeld in artikel 53, § 1, 1°, 2°, 5°, 6° en 7°, van de Grondwet;

3° federaal minister of staatssecretaris;

4° provinciegouverneur, gouverneur, vice-gouverneur, adjunct van de gouverneur, provincieraadslid, provinciegriffier;

5° arrondissementscommissaris;

6° een ambt van de rechterlijke orde;

7° staatsraad, assessor van de afdeling wetgeving of lid van het auditoraat, van het coördinatiebureau of van de griffie van de Raad van State;

8° rechter, referendaris of griffier in het Arbitragehof;

9° [lid van het Rekenhof;]

10° militair in actieve dienst, met uitzondering van de reserveofficieren die weder zijn opgeroepen en van de dienstplichtigen;

11° behoudens wat de personeelsleden van het onderwijs betreft, lid van het personeel dat rechtstreeks onder het gezag staat van de betrokken Raad of Regering; dienaangaande kan elke Raad, bij decreet, een regime van politiek verlof organiseren ten voordele van de beambten die onder de bevoegdheid van de betrokken Gemeenschap of het betrokken Gewest ressorteren.

[§ 2bis. Onverminderd het bepaalde in § 2, 3°, van dit artikel houdt een lid van de Vlaamse Raad, van de Franse Gemeenschapsraad of van de Waalse Gewestraad dat door de Koning tot federaal minister of staatssecretaris wordt benoemd en de benoeming aanneemt, onmiddellijk op zitting te hebben en neemt het zijn mandaat weer op wanneer de Koning een einde heeft gemaakt aan zijn ambt van minister of staatssecretaris. Het decreet stelt de nadere regelen van zijn vervanging in de betrokken Raad vast.]

[§ 2ter. Het mandaat van lid van de Vlaamse Raad, van de Franse Gemeenschapsraad en van de Waalse Gewestraad kan worden gecumuleerd met ten hoogste één bezoldigd uitvoerend mandaat.

§ 2. Onverminderd § 4, is het mandaat van lid van de Vlaamse Raad, van de Franse Gemeenschapsraad en van de Waalse Gewestraad onverenigbaar met de volgende ambten of mandaten:

1° lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers;

2° senator bedoeld in artikel 53, § 1, 1°, 2°, 5°, 6° en 7°, van de Grondwet;

3° federaal minister of staatssecretaris;

4° provinciegouverneur, gouverneur, vice-gouverneur, adjunct van de gouverneur, provincieraadslid, provinciegriffier;

5° arrondissementscommissaris;

6° een ambt van de rechterlijke orde;

7° staatsraad, assessor van de afdeling wetgeving of lid van het auditoraat, van het coördinatiebureau of van de griffie van de Raad van State;

8° rechter, referendaris of griffier in het Arbitragehof;

9° [lid van het Rekenhof;]

10° militair in actieve dienst, met uitzondering van de reserveofficieren die weder zijn opgeroepen en van de dienstplichtigen;

11° behoudens wat de personeelsleden van het onderwijs betreft, lid van het personeel dat rechtstreeks onder het gezag staat van de betrokken Raad of Regering; dienaangaande kan elke Raad, bij decreet, een regime van politiek verlof organiseren ten voordele van de beambten die onder de bevoegdheid van de betrokken Gemeenschap of het betrokken Gewest ressorteren.

[§ 2bis. Onverminderd het bepaalde in § 2, 3°, van dit artikel houdt een lid van de Vlaamse Raad, van de Franse Gemeenschapsraad of van de Waalse Gewestraad dat door de Koning tot federaal minister of staatssecretaris wordt benoemd en de benoeming aanneemt, onmiddellijk op zitting te hebben en neemt het zijn mandaat weer op wanneer de Koning een einde heeft gemaakt aan zijn ambt van minister of staatssecretaris. Het decreet stelt de nadere regelen van zijn vervanging in de betrokken Raad vast.]

[§ 2ter. Het mandaat van lid van het Vlaams Parlement, van het Parlement van de Franse Gemeenschap en van het Waals Parlement kan worden gecumuleerd met ten hoogste één bezoldigd uitvoerend mandaat.

Sont considérés comme mandats exécutifs rémunérés au sens de l'alinéa précédent:

1° les fonctions de bourgmestre, d'échevin et de président d'un conseil de l'aide sociale, quel que soit le revenu y afférent;

2° tout mandat exercé au sein d'un organisme public ou privé, en tant que Représentant de l'État, d'une communauté, d'une région, d'une province ou d'une commune, pour autant que ce mandat confère davantage de pouvoir que la simple qualité de membre de l'assemblée générale ou du conseil d'administration de cet organisme et quel que soit le revenu y afférent;

3° tout mandat exercé au sein d'un organisme public ou privé, en tant que Représentant de l'État, d'une communauté, d'une région, d'une province ou d'une commune, pour autant que le revenu mensuel brut imposable y afférent atteigne un montant de 20.000 francs au moins. Ce montant est adapté annuellement à l'évolution de l'indice des prix à la consommation.]

Sont considérés comme mandats exécutifs rémunérés au sens de l'alinéa précédent:

1° les fonctions de bourgmestre, d'échevin et de président de conseil d'action sociale, quel que soit le revenu y afférent;

2° tout mandat exercé au sein d'un organisme public ou privé, en tant que représentant de l'État, d'une Communauté, d'une Région, d'une province ou d'une commune, qui confère à son titulaire un pouvoir personnel propre autre que celui de membre de l'assemblée générale ou du conseil d'administration de cet organisme, même si ce mandat est exercé à titre gratuit.

3° tout mandat exercé au sein d'un organisme public ou privé, en tant que représentant de l'État, d'une Communauté, d'une Région, d'une province ou d'une commune, pour autant que le revenu mensuel brut imposable y afférent atteigne un montant de 500 euros par mois. Ce montant est adapté annuellement à l'évolution de l'indice des prix à la consommation.

Ne sont pas considérés comme mandat exécutif rémunéré au sens de l'alinéa premier, les mandats ci-après énumérés pour autant qu'ils ne donnent droit à aucune rémunération, indemnité ou avantage de quelque nature que ce soit:

- 1° les mandats dérivés de la fonction;
- 2° les mandats dans les organismes consultatifs;
- 3° les mandats dans les organismes dépourvus de la personnalité juridique.

Le membre du Parlement de la Communauté française, du Parlement wallon, et du Parlement flamand communique au Président de l'assemblée dont il est membre, par déclaration écrite, toutes les données utiles relatives aux mandats et fonctions, en application de l'alinéa deux, dans les soixante jours qui suivent l'entrée en fonction et dans les soixante jours qui suivent l'ouverture de chaque session parlementaire.

La déclaration est examinée par une commission *ad hoc* de l'assemblée dont il est membre; celle-ci vérifie si le membre ne cumule pas ce mandat avec plus d'un mandat exécutif rémunéré.

Als bezoldigde uitvoerende mandaten in de zin van het vorige lid worden beschouwd:

1° het ambt van burgemeester, van schepen en van voorzitter van een raad voor maatschappelijk welzijn ongeacht het daaraan verbonden inkomen;

2° elk mandaat in een openbare of particuliere instelling, uitgeoefend als vertegenwoordiger van het Rijk, van een gemeenschap, van een gewest, van een provincie of van een gemeente, voor zover dat mandaat meer bevoegdheid verleent dan het loutere lidmaatschap van de algemene vergadering of van de raad van bestuur van die instelling en ongeacht het daaraan verbonden inkomen;

3° elk mandaat in een openbare of particuliere instelling, uitgeoefend als vertegenwoordiger van het Rijk, van een gemeenschap, van een gewest, van een provincie of van een gemeente, voor zover dat mandaat een maandelijks bruto belastbaar inkomen oplevert van minstens 20.000 frank. Dat bedrag wordt jaarlijks aangepast aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.]

Als bezoldigde uitvoerende mandaten in de zin van het vorige lid worden beschouwd:

1° het ambt van burgemeester, van schepen en van voorzitter van een raad voor maatschappelijk welzijn, ongeacht het daaraan verbonden inkomen;

2° elk mandaat in een openbare of particuliere instelling, uitgeoefend in de hoedanigheid van vertegenwoordiger van het Rijk, van een gemeenschap, van een gewest, van een provincie of van een gemeente, voor zover dat mandaat de bekleder ervan een persoonlijke en eigen macht verschaft van een andere aard dan die waarover een lid van de algemene vergadering of van de raad van bestuur van die instelling beschikt, en ook indien dat mandaat onbezoldigd wordt uitgeoefend;

3° elk mandaat in een openbare of particuliere instelling, uitgeoefend in de hoedanigheid van vertegenwoordiger van het Rijk, van een gemeenschap, van een gewest, van een provincie of van een gemeente, voor zover dat mandaat een maandelijks bruto belastbaar inkomen oplevert van minstens 500 euro. Dat bedrag wordt jaarlijks aangepast aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Als bezoldigde uitvoerende mandaten in de zin van het eerste lid worden niet beschouwd, de hierna vermelde mandaten voor zover ze geen recht geven op enige vergoeding, enige bezoldiging of enig voordeel van welke aard ook:

1° de uit het ambt afgeleide mandaten;
2° de mandaten in de adviesorganen;
3° de mandaten in instellingen zonder rechtspersoonlijkheid.

Binnen zestig dagen na de ambtsaanvaarding en binnen zestig dagen na de opening van elke parlementaire zittingsperiode deelt ieder lid van het Vlaams Parlement, het Parlement van de Franse Gemeenschap en het Waals Parlement aan de voorzitter van de assemblee waarvan hij deel uitmaakt, door middel van een schriftelijke verklaring en met toepassing van het tweede lid, alle nuttige gegevens mee aangaande zijn mandaten en ambten.

De verklaring wordt onderzocht door een *ad-hoc*commissie van de assemblee waar de betrokkene lid van is; die commissie gaat na of het lid zijn mandaat niet cumuleert met meer dan één ander bezoldigd uitvoerend mandaat.

§ 3. Le Conseil régional wallon et le Conseil flamand peuvent, chacun pour ce qui le concerne, déterminer par décret des incompatibilités supplémentaires.

§ 4. Les mandats de membre du Conseil de la communauté française, du Conseil flamand et du Conseil de la communauté germanophone sont incompatibles entre eux.

[Le mandat de membre du Conseil de la Communauté française est incompatible avec celui de membre du Conseil régional wallon lorsque le mandataire concerné a exclusivement ou en premier lieu prêté serment en allemand.]

§ 5. [Les membres du Conseil flamand visés à l'article 24, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o] qui, en application des §§ 2 et 3 du présent article et de l'article 12, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, ne peuvent pas assumer leur mandat au sein du Conseil flamand, seront remplacés au sein du Conseil flamand par leurs suppléants, élus [...] sur les mêmes listes [...], dans l'ordre dans lequel ils sont élus sur chacune des listes susmentionnées.

Les membres du Conseil régional wallon qui, conformément à l'article 24, §§ 2,3 et 4, sont membres du Conseil de la Communauté française, [mais qui, en application des §§ 2 et 3 du présent article], ne peuvent

La Commission statue sans recours et fait part de sa décision définitive quant à l'application de l'article 1er quater.

Si le membre ne s'acquitte pas de l'obligation de déposer sa déclaration ou s'en acquitte avec retard, il est sanctionné d'une retenue de 25% sur le montant brut de son indemnité parlementaire, pendant toute la durée du manquement.

Si il est avéré que le membre du Parlement de la Communauté française, du parlement wallon et du Parlement flamand, exerce plus d'un mandat exécutif rémunéré, en application de l'alinéa 2, la commission *ad hoc* de l'assemblée dont il est membre informe sans délai l'organisme public ou privé, visés à l'alinéa 2, 2^o et 3^o, de l'infraction à l'article 24bis, §2ter et signifie à cet organisme qu'il doit démettre ce membre de ses fonctions au sein dudit organisme.

L'organisme notifie la démission du membre à la présidence de l'assemblée concernée dans les trente jours qui suivent la signification.¹

§ 3. Le Conseil régional wallon et le Conseil flamand peuvent, chacun pour ce qui le concerne, déterminer par décret des incompatibilités supplémentaires.

§ 4. Les mandats de membre du Conseil de la communauté française, du Conseil flamand et du Conseil de la communauté germanophone sont incompatibles entre eux.

[Le mandat de membre du Conseil de la Communauté française est incompatible avec celui de membre du Conseil régional wallon lorsque le mandataire concerné a exclusivement ou en premier lieu prêté serment en allemand.]

§ 5. [Les membres du Conseil flamand visés à l'article 24, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o] qui, en application des §§ 2 et 3 du présent article et de l'article 12, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, ne peuvent pas assumer leur mandat au sein du Conseil flamand, seront remplacés au sein du Conseil flamand par leurs suppléants, élus [...] sur les mêmes listes [...], dans l'ordre dans lequel ils sont élus sur chacune des listes susmentionnées.

Les membres du Conseil régional wallon qui, conformément à l'article 24, §§ 2,3 et 4, sont membres du Conseil de la Communauté française, [mais qui, en application des §§ 2 et 3 du présent article], ne peuvent

¹ Art. 2

§ 3. De Vlaamse Raad en de Waalse Gewestraad kunnen, ieder wat hem betreft, bij decreet bijkomende onverenigbaarheden instellen.

§ 4. De mandaten van lid van de Vlaamse Raad, van de Franse Gemeenschapsraad en van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap zijn onderling onverenigbaar.

[Het mandaat van lid van de Franse Gemeenschapsraad is onverenigbaar met dat van lid van de Waalse Gewestraad wanneer het betrokken lid de eed uitsluitend of in de eerste plaats in het Duits heeft afgelegd.]

§ 5. [De leden van de Vlaamse Raad bedoeld in artikel 24, § 1, eerste lid, 2°, die] met toepassing van de §§ 2 en 3 van dit artikel en van artikel 12, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, hun mandaat in de Vlaamse Raad niet kunnen opnemen, worden in de Vlaamse Raad vervangen door hun opvolgers, verkozen [...] op dezelfde lijsten [...], in de volgorde waarin zij op elk van de bovengenoemde lijsten zijn verkozen.

De leden van de Waalse Gewestraad die, overeenkomstig artikel 24, §§ 3 en 4, lid van de Franse Gemeenschapsraad zijn, [maar met toepassing van de §§ 2 en 3 van dit artikel], hun mandaat in de Franse

De beslissingen van de commissie zijn definitief en er kan geen beroep tegen worden ingesteld.

Indien het lid zijn verplichting die verklaring in te dienen niet of te laat nakomt, wordt hem, bij wijze van sanctie en zolang het verzuim duurt, een inhouding van 25% op het brutobedrag van zijn parlementaire vergoeding opgelegd.

Indien blijkt dat het lid van het Vlaams Parlement, het Parlement van de Franse Gemeenschap en het Waals Parlement meer dan één bezoldigd uitvoerend mandaat uitoefent, wordt de in het tweede lid, 2° en 3°, bedoelde openbare of particuliere instelling onverwijld door de ad-hoccommissie van de assemblee waar hij deel van uitmaakt, in kennis gesteld van de overtreding van artikel 24bis, § 2ter, met de precisering dat die instelling de betrokkene uit zijn functies moet ontslaan.

De instelling stelt de voorzitter van de betrokken assemblee binnen dertig dagen na voormelde kennisgeving in kennis van het ontslag van het betrokken lid.¹

§ 3. De Vlaamse Raad en de Waalse Gewestraad kunnen, ieder wat hem betreft, bij decreet bijkomende onverenigbaarheden instellen.

§ 4. De mandaten van lid van de Vlaamse Raad, van de Franse Gemeenschapsraad en van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap zijn onderling onverenigbaar.

[Het mandaat van lid van de Franse Gemeenschapsraad is onverenigbaar met dat van lid van de Waalse Gewestraad wanneer het betrokken lid de eed uitsluitend of in de eerste plaats in het Duits heeft afgelegd.]

§ 5. [De leden van de Vlaamse Raad bedoeld in artikel 24, § 1, eerste lid, 2°, die] met toepassing van de §§ 2 en 3 van dit artikel en van artikel 12, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, hun mandaat in de Vlaamse Raad niet kunnen opnemen, worden in de Vlaamse Raad vervangen door hun opvolgers, verkozen [...] op dezelfde lijsten [...], in de volgorde waarin zij op elk van de bovengenoemde lijsten zijn verkozen.

De leden van de Waalse Gewestraad die, overeenkomstig artikel 24, §§ 3 en 4, lid van de Franse Gemeenschapsraad zijn, [maar met toepassing van de §§ 2 en 3 van dit artikel], hun mandaat in de Franse

¹ Art. 2

pas assumer leur mandat au sein du Conseil de la communauté française, seront remplacés au sein du Conseil de la communauté française par leurs suppléants, élus lors des élections du Conseil régional wallon sur les mêmes listes que ces membres, dans l'ordre dans lequel ils sont élus sur chacune des listes susmentionnées.

[Les membres du Conseil régional wallon qui, conformément à l'article 24, § 3, sont membres du Conseil de la Communauté française, mais qui, en application du § 4, alinéa 2, du présent article, ne peuvent pas assumer leur mandat au sein du Conseil de la Communauté française, seront remplacés au sein du Conseil de la Communauté française par leurs suppléants, élus lors des élections au Conseil régional wallon sur les mêmes listes que ces membres, dans l'ordre dans lequel ils sont élus sur chacune des listes susmentionnées.]

Les membres du groupe linguistique français du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale qui, conformément à l'article 24, §§ 3 et 4, sont membres du Conseil de la communauté française mais qui, en application du § 2 du présent article et de l'article 12, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, ne peuvent pas assumer leur mandat au sein du Conseil de la communauté française, seront remplacés au sein du Conseil de la communauté française par leurs suppléants, élus lors des élections du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale sur les mêmes listes du même groupe linguistique que ces membres, dans l'ordre dans lequel ils sont élus sur chacune des listes susmentionnées.]

pas assumer leur mandat au sein du Conseil de la communauté française, seront remplacés au sein du Conseil de la communauté française par leurs suppléants, élus lors des élections du Conseil régional wallon sur les mêmes listes que ces membres, dans l'ordre dans lequel ils sont élus sur chacune des listes susmentionnées.

[Les membres du Conseil régional wallon qui, conformément à l'article 24, § 3, sont membres du Conseil de la Communauté française, mais qui, en application du § 4, alinéa 2, du présent article, ne peuvent pas assumer leur mandat au sein du Conseil de la Communauté française, seront remplacés au sein du Conseil de la Communauté française par leurs suppléants, élus lors des élections au Conseil régional wallon sur les mêmes listes que ces membres, dans l'ordre dans lequel ils sont élus sur chacune des listes susmentionnées.]

Les membres du groupe linguistique français du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale qui, conformément à l'article 24, §§ 3 et 4, sont membres du Conseil de la communauté française mais qui, en application du § 2 du présent article et de l'article 12, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, ne peuvent pas assumer leur mandat au sein du Conseil de la communauté française, seront remplacés au sein du Conseil de la communauté française par leurs suppléants, élus lors des élections du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale sur les mêmes listes du même groupe linguistique que ces membres, dans l'ordre dans lequel ils sont élus sur chacune des listes susmentionnées.]

Gemeenschapsraad niet kunnen opnemen, worden in de Franse Gemeenschapsraad vervangen door hun opvolgers, verkozen bij de verkiezingen van de Waalse Gewestraad op dezelfde lijsten als deze leden, in de volgorde waarin zij op elk van de bovengenoemde lijsten zijn verkozen.

[De leden van de Waalse Gewestraad die, overeenkomstig artikel 24, § 3, lid van de Franse Gemeenschapsraad zijn, maar, met toepassing van § 4, tweede lid, van dit artikel, hun mandaat in de Franse Gemeenschapsraad niet kunnen opnemen, worden in de Franse Gemeenschapsraad vervangen door hun opvolgers, verkozen bij de verkiezingen van de Waalse Gewestraad op dezelfde lijsten als deze leden, in de volgorde waarin zij op elk van de bovengenoemde lijsten zijn verkozen.]

De leden van de Franse taalgroep van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad die, overeenkomstig artikel 24, §§ 3 en 4, lid van de Franse Gemeenschapsraad zijn, maar, met toepassing van § 2 van dit artikel en van artikel 12, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, hun mandaat in de Franse Gemeenschapsraad niet kunnen opnemen, worden in de Franse Gemeenschapsraad vervangen door hun opvolgers, verkozen bij de verkiezingen van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad op dezelfde lijsten van dezelfde taalgroep als deze leden, in de volgorde waarin zij op elk van de bovengenoemde lijsten zijn verkozen.]

Gemeenschapsraad niet kunnen opnemen, worden in de Franse Gemeenschapsraad vervangen door hun opvolgers, verkozen bij de verkiezingen van de Waalse Gewestraad op dezelfde lijsten als deze leden, in de volgorde waarin zij op elk van de bovengenoemde lijsten zijn verkozen.

[De leden van de Waalse Gewestraad die, overeenkomstig artikel 24, § 3, lid van de Franse Gemeenschapsraad zijn, maar, met toepassing van § 4, tweede lid, van dit artikel, hun mandaat in de Franse Gemeenschapsraad niet kunnen opnemen, worden in de Franse Gemeenschapsraad vervangen door hun opvolgers, verkozen bij de verkiezingen van de Waalse Gewestraad op dezelfde lijsten als deze leden, in de volgorde waarin zij op elk van de bovengenoemde lijsten zijn verkozen.]

De leden van de Franse taalgroep van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad die, overeenkomstig artikel 24, §§ 3 en 4, lid van de Franse Gemeenschapsraad zijn, maar, met toepassing van § 2 van dit artikel en van artikel 12, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, hun mandaat in de Franse Gemeenschapsraad niet kunnen opnemen, worden in de Franse Gemeenschapsraad vervangen door hun opvolgers, verkozen bij de verkiezingen van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad op dezelfde lijsten van dezelfde taalgroep als deze leden, in de volgorde waarin zij op elk van de bovengenoemde lijsten zijn verkozen.]